

# Bombas de lubricación

El estándar industrial en equipos de lubricación para un desempeño y una confiabilidad excelentes



# Fire-Ball®: Las bombas de pistón más confiables de la industria



## Confiabilidad y durabilidad sin igual

Durante casi 50 años, las bombas Fire-Ball de Graco han sido un pilar fundamental del mercado de la lubricación en cuanto a durabilidad y larga vida útil. Diseñadas para aplicaciones que requieran un funcionamiento continuo, las bombas Fire-Ball de Graco superan repetidamente el desempeño y duración de sus competidoras.

## !Instálela y olvídense de ella!

Estas bombas están construidas para durar. Con tantas características únicas para ahorrar en mantenimiento, las bombas Fire-Ball reducen los paros de producción y le ahorran dinero. Ya sea que necesite bombear aceite o grasa en aplicaciones de volumen bajo, medio o alto, ¡confíe en las bombas Fire-Ball de Graco para hacer el trabajo!!

## Usuarios típicos

- Talleres express
- Concesionarios de automóviles / camions
- Ayuntamientos y tránsitos
- Talleres de servicio de equipos de construcción y de flotillas
- Camiones de lubricación
- Instalaciones industriales
- Talleres de servicio técnico general

## Fluidos típicos

- Grasa lubricante
- Aceites de motor, sintéticos, hidráulicos y de engranajes
- Líquido de transmisión automática
- Capas protectoras
- Anticorrosión
- Aislamiento de ruido

### Duradera

Carcasa del motor neumático de fundición de aluminio grueso ofrece una durabilidad sin igual

### Menos reparaciones

Pocas piezas móviles en el conjunto del motor neumático significan menos tiempo de paro y menor gasto en reparaciones

### Reduce el tiempo de paro

Los ejes de desplazamiento sufren un desgaste mínimo gracias al proceso de fabricación patentado de Graco

### Eliminación de la formación de hielo

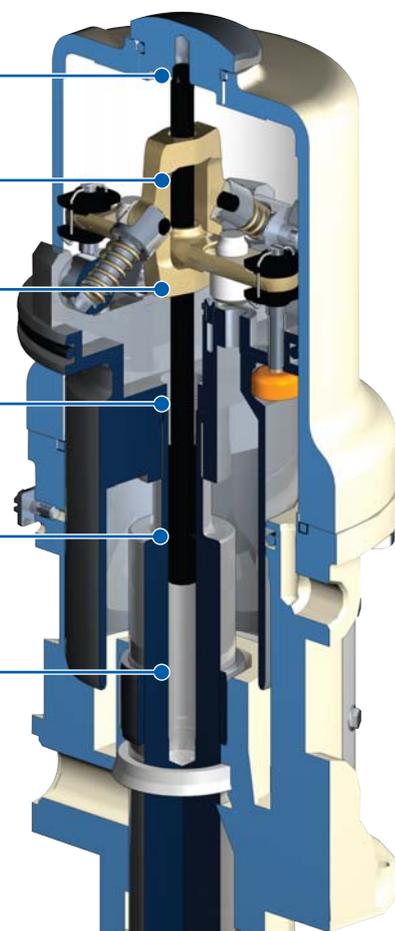
El diseño del escape de aire de gran tamaño proporciona un uso eficiente del suministro de aire comprimido para una operación continua de la bomba sin formación de hielo

### Resistente a la corrosión

El diseño resistente a la corrosión utiliza nitruración de sal líquida, niquelado, acero inoxidable, aluminio y cromo en los componentes fundamentales para una vida útil más larga

### Sellos de mayor duración

- El diseño de la bomba en línea alinea el pistón del motor neumático y los ejes del pistón de fluido para maximizar la vida útil del sellado
- Las empaquetaduras de cuello tienen un diseño en forma de U con eje de desplazamiento en acero endurecido para minimizar el desgaste
- Las válvulas no metálicas de vástago ofrecen un desempeño de sellado positivo, incluso en ambientes contaminados con aire «sucio», para una larga vida útil sin reparaciones



# ¡Invierta en lo mejor y ahorre!



## ¡Graco tiene el sistema completo!

### Red de distribución mundial líder en el sector

Nuestra experta red de distribuidores proporciona un fácil acceso a profesionales que entienden su negocio y le recomiendan el equipo que mejor se adapta a su aplicación.

### Asistencia al cliente completa

La División de Equipos de Lubricación de Graco, líder en el sector con una «asistencia al cliente completa», pone a su disposición un equipo de asistencia al cliente altamente preparado.

### Soluciones de productos innovadoras

Graco ofrece una amplia variedad de productos para apoyar su negocio, entre ellos bombas, medidores y enrolladores de manguera de calidad.



BOMBAS



MEDIDORES

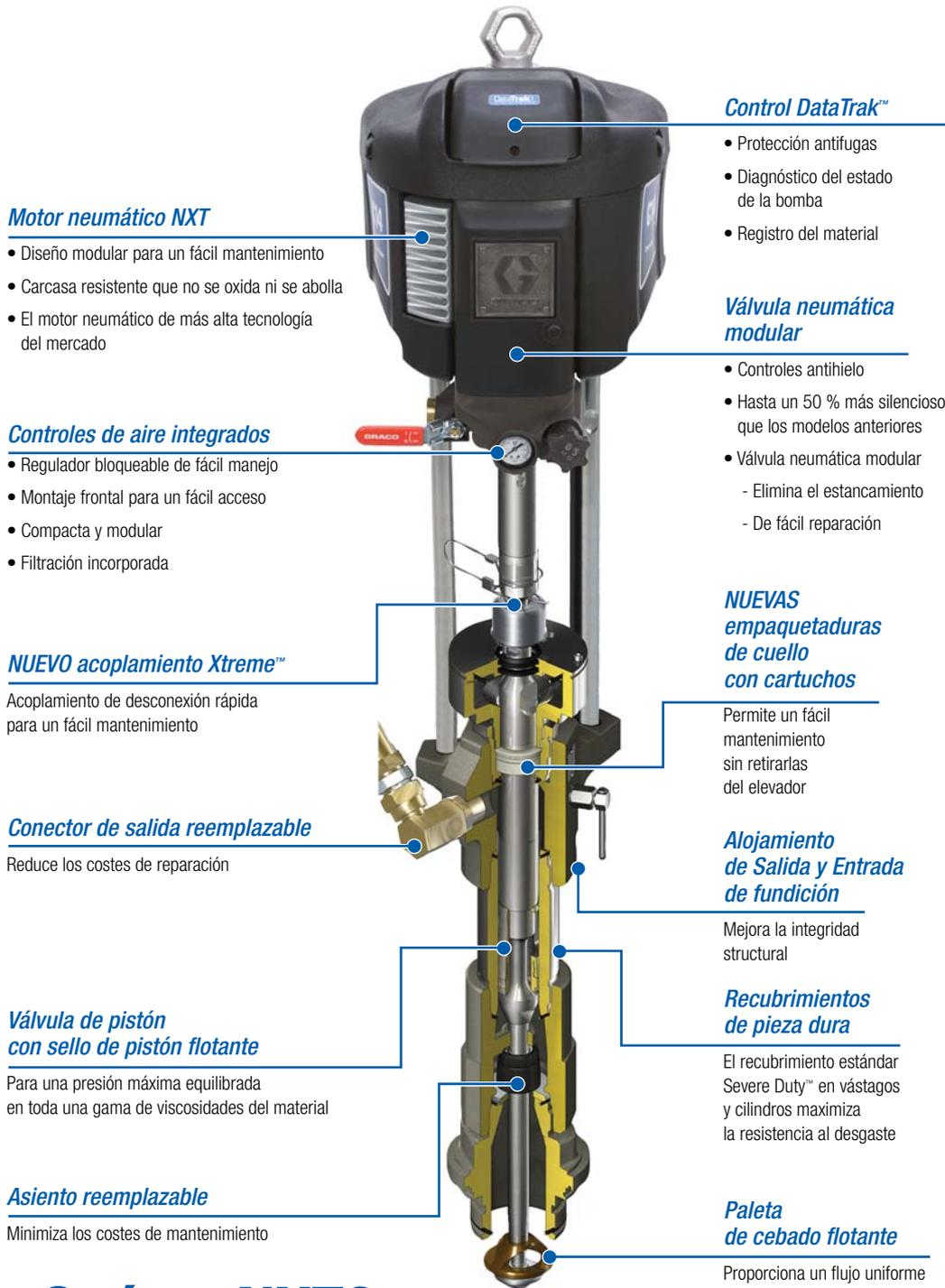


ENROLLADORES DE MANGUERA

## Mueva rápidamente grandes cantidades de aceite y grasa

### Dosifica hasta 117 l (31 gal) de aceite o 26 kg (57 lb) de grasa por minuto

- Probada para superar en rendimiento y durabilidad a todas las demás bombas del mercado con su diseño con empaquetadura de larga vida
- Controles intuitivos y fáciles de usar
- El mejor valor en relación costo-menos piezas, reparaciones más rápidas y durabilidad prolongada



#### Motor neumático NXT

- Diseño modular para un fácil mantenimiento
- Carcasa resistente que no se oxida ni se abolla
- El motor neumático de más alta tecnología del mercado

#### Controles de aire integrados

- Regulador bloqueable de fácil manejo
- Montaje frontal para un fácil acceso
- Compacta y modular
- Filtración incorporada

#### NUEVO acoplamiento Xtreme™

Acoplamiento de desconexión rápida para un fácil mantenimiento

#### Conector de salida reemplazable

Reduce los costes de reparación

#### Válvula de pistón con sello de pistón flotante

Para una presión máxima equilibrada en toda una gama de viscosidades del material

#### Asiento reemplazable

Minimiza los costes de mantenimiento

#### Control DataTrak™

- Protección antifugas
- Diagnóstico del estado de la bomba
- Registro del material



#### Válvula neumática modular

- Controles antihielo
- Hasta un 50 % más silencioso que los modelos anteriores
- Válvula neumática modular
  - Elimina el estancamiento
  - De fácil reparación

#### NUEVAS empaquetaduras de cuello con cartuchos

Permite un fácil mantenimiento sin retirarlas del elevador

#### Alojamiento de Salida y Entrada de fundición

Mejora la integridad estructural

#### Recubrimientos de pieza dura

El recubrimiento estándar Severe Duty™ en vástagos y cilindros maximiza la resistencia al desgaste

#### Paleta de cebado flotante

Proporciona un flujo uniforme

## Mercados / Aplicaciones

### Industria

- Suministre a largos tramos de tubería o sistemas de cabezales de alto volumen con múltiples tomas para despacho
- Llene depósitos a distancia o alimente un sistema de lubricación automatizado
- Transfiera y dosifique grandes cantidades de lubricante para suministrar a un proceso de producción

### Minería / Construcción

- Llenado rápido de camions de lubricación
- Servicio a equipos todoterreno que necesitan un gran volumen de aceite o de fluidos para transmisión
- Suministro de lubricante a una mina o proceso de construcción

### Flotillas

(municipales, militares, de aviación)

- Trasvase o dosificación rápida de lubricantes para el mantenimiento de flotillas
- Suministro de sistemas de cabezales de alto volumen con múltiples tomas para despacho

## ¿Qué es NXT?

Innovación que incrementa su productividad.

Graco NXT. Es el futuro.

# DataTrak: más control que nunca



## Arquitectura avanzada de control de Graco

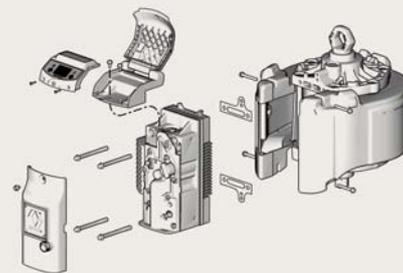
### Las reglas han cambiado

- Proporciona protección antifuga al monitorear la velocidad de la bomba. DataTrak cierra automáticamente la bomba cuando el material se agota o se rompe una manguera.
- Registra y muestra el consumo de material y el caudal para informarle cuánto material queda en el tambor. Con una medición precisa y objetiva del caudal, DataTrak ayuda a asegurar un control de calidad y elimina las pérdidas de material.
- Proporciona diagnóstico de la bomba para un mejor mantenimiento. DataTrak registra el caudal de material y le indica el momento para el mantenimiento rutinario. Proporciona también diagnóstico para la succión de la bomba y le indica si la bomba se mantiene en la carrera ascendente o descendente, un buen indicador de que las empaquetaduras o las esferas comienzan a desgastarse o que la bomba requiere limpieza.



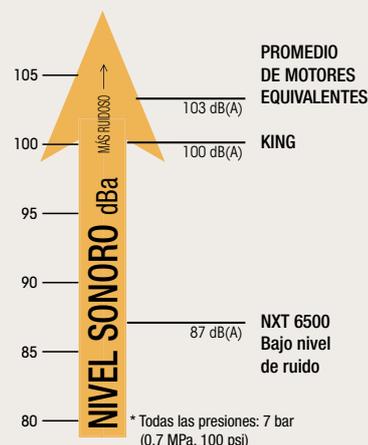
### Control a distancia para su máxima comodidad

- El control integrado de elevador y bomba es fácil de usar y de ver
- Interfaz electrónica intuitiva que proporciona al usuario datos importantes de funcionamiento de forma inmediata con solo pulsar un botón



### Modular: no se necesitan herramientas especiales

Los motores neumáticos de Graco están diseñados con componentes modulares para que no sea necesario contar con herramientas especiales para el montaje y la reparación.



### Funcionamiento silencioso

El silencioso motor neumático NXT emite unos 87 decibelios, mientras que otros motores equivalentes emiten hasta 103 dB(A).



### La reducción en la formación de hielo mantiene el bombeo en marcha

La escarcha o el hielo pueden congelar la bomba mientras impulsa grandes volúmenes de aceite o grasa.

La tecnología antihielo totalmente nueva de Graco añade aire caliente del ambiente al motor neumático para derretir cualquier acumulación.

# Referencia rápida para bombas de aceite

Manuales: Fast-Ball 307906 Fire-Ball 309869	Ciclos por litro (galones)	Caudal de fluido l/min (gal/min) a 80 cpm	Presión máxima de fluido bar (psi)	Diámetro efectivo del motor neumático mm (in)	Intervalo operativo del aire bar (psi)	Uso y flujo de aire aprox. a 7 bar (100 psi) y 80 cpm	Materiales húmedos	Tamaño del puerto de entrada de aire	Tamaño del puerto de entrada de fluido	Tamaño del puerto de salida de fluido
---	----------------------------	---	------------------------------------	---	--	---	--------------------	--------------------------------------	--	---------------------------------------

## Fast-Ball, 1:1\*

	45,5 (10)	19 (5)	12,5 (180)	35,6 (1,4)	2,7-12,5 (40-180)	5 scfm	Acero al carbono, Poliuretano	1/4 in npt(f)	1-1/2 in npt(f)	3/4 in npt(f)
--	-----------	--------	------------	------------	-------------------	--------	-------------------------------	---------------	-----------------	---------------

**Longitud de línea‡:** Hasta 30,5 m (100 ft)  
**Uso anual:** Hasta 19 000 l (5000 gal)

**Puntos de despacho:** 1 (no recomendado con enrolladores de manguera)  
**Aplicaciones típicas:** Trabajo continuo en Taller de Mantenimiento que dosifica aceite de motor, líquido para transmisiones automáticas, fluido hidráulico

## Mini Fire-Ball 225, 3:1

	11,4 (43,5)	7,0 (1,84)	37 (540)	57,2 (2,25)	2,7-12,5 (40-180)	0,241 m³/min a 7,9 l/min (8,5 scfm a 2,1 gpm)	Acero, buna N, poliuretano, aluminio, Rulon®	3/8 in npt(f)	1-1/2 in npt(f)	1/2 in npt(f)
--	-------------	------------	----------	-------------	-------------------	---	--	---------------	-----------------	---------------

**Longitud de línea‡:** Hasta 76,2 m (250 ft)  
**Uso anual:** Hasta 24 602 l (6500 gal)

**Puntos de despacho:** de 1 a 2  
**Aplicaciones típicas:** Trabajo continuo en Taller de Mantenimiento que dosifica aceite de motor, líquido para transmisiones automáticas, fluido hidráulico

## Fire-Ball 300, 5:1

	8,6 (28,4)	9,3 (2,8)	62 (900)	76,2 (3)	2,7-12,5 (40-180)	0,765 m³/min a 11,5 l/min (27 scfm a 3 gpm)	Acero, poliuretano, aluminio, buna N	3/8 npt(f)	1-1/2 npt(f)	1/2 npt(f)
--	------------	-----------	----------	----------	-------------------	---	--------------------------------------	------------	--------------	------------

**Longitud de línea‡:** Hasta 152,5 m (500 ft)  
**Uso anual:** Hasta 114 000 l (30 000 gal)

**Puntos de despacho:** de 1 a 3  
**Aplicaciones típicas:** Trabajo continuo en Taller de Mantenimiento que dosifica aceite de motor, líquido para transmisiones automáticas, fluido hidráulico

## Fire-Ball 425, 3:1

	1,6 (6)	50,6 (13,4)	37 (540)	107,9 (4,25)	2,7-12,5 (40-180)	1,64 m³/min a 50,6 l/min (58 scfm a 13,4 gpm)	Acero, poliuretano, aluminio, nitrilo	1/2 in npt(f)	1-1/2 in npt(f)	3/4 in npt(f)
--	---------	-------------	----------	--------------	-------------------	---	---------------------------------------	---------------	-----------------	---------------

**Longitud de línea‡:** Hasta 76,2 m (250 ft)  
**Uso anual:** Más de 114 000 l (30 000 gal)

**Puntos de despacho:** de 3 a 4  
**Aplicaciones típicas:** Alto flujo, baja presión en Taller de mantenimiento que dosifica aceite de motor, aceite de engranajes, líquido para transmisiones automáticas y fluido hidráulico

## Fire-Ball 425, 6:1

	3,2 (12)	6,6 (25,3 l)	76 (1100)	107,9 (4,25)	2,7-12,5 (40-180)	0,334 m³/min a 25,7 l/min (49,5 scfm a 6,8 gpm)	Acero, poliuretano, aluminio, nitrilo	1/2 in npt(f)	1-1/2 in npt(f)	3/4 in npt(f)
--	----------	--------------	-----------	--------------	-------------------	---	---------------------------------------	---------------	-----------------	---------------

**Longitud de línea‡:** Hasta 152,5 m (500 ft)  
**Uso anual:** Más de 114 000 l (30 000 gal)

**Puntos de despacho:** de 3 a 4  
**Aplicaciones típicas:** Alto flujo, baja presión en Taller de mantenimiento que dosifica aceite de motor, aceite de engranajes, líquido para transmisiones automáticas y fluido hidráulico

## Fire-Ball 425, 10:1

	5,2 (19,6)	4,1 (15,4 l)	124 (1800)	107,9 (4,25)	2,7-12,5 (40-180)	0,555 m³/min a 15,4 l/min (32 scfm a 4,1 gpm)	Acero, poliuretano, aluminio, nitrilo	1/2 in npt(f)	1-1/2 in npt(f)	3/4 in npt(f)
--	------------	--------------	------------	--------------	-------------------	---	---------------------------------------	---------------	-----------------	---------------

**Longitud de línea‡:** Hasta 228,6 m (750 ft)  
**Uso anual:** Más de 114 000 l (30 000 gal)

**Puntos de despacho:** de 3 a 4  
**Aplicaciones típicas:** Larga distancia en Taller de mantenimiento que dosifica aceite de motor, aceite de engranajes, líquido para transmisiones automáticas y fluido hidráulico

‡ Consulte a su representante local autorizado por Graco para determinar el tamaño de líneas o tuberías

# Referencia rápida para bombas de aceite



Consulte la Información para Pedidos de NXT para ver los manuales de instrucciones	Descarga por ciclo	Volumen a 60 cpm* l/min (gpm)	Presión máxima de fluido bar (psi)	Tamaño del motor	Presión máxima de entrada de aire bar (psi)
--	--------------------	-------------------------------	------------------------------------	------------------	---

## Dura-Flo, 6:1

	1000 cc	65,9 (17,4)	42,7 (620)	NXT 3400	6,9 (100)
--	---------	-------------	------------	----------	-----------

**Longitud de línea†:** Hasta 152,5 m (500 ft)  
**Uso anual:** Más de 114 000 l (30 000 gal)

**Puntos de despacho:** de 3 a 4 (simultáneos)

**Aplicaciones típicas:** Alta presión y alto volumen para aceite de motor, aceite de engranajes, líquido para transmisiones automáticas y fluido hidráulico

## Dura-Flo, 10:1

	1000 cc	65,9 (17,4)	81,3 (1180)	NXT 6500	6,9 (100)
--	---------	-------------	-------------	----------	-----------

**Longitud de línea†:** Hasta 228,6 m (750 ft)  
**Uso anual:** Más de 114 000 l (30 000 gal)

**Puntos de despacho:** de 3 a 4 (simultáneos)

**Aplicaciones típicas:** Alta presión y alto volumen para aceite de motor, aceite de engranajes, líquido para transmisiones automáticas y fluido hidráulico

## Dura-Flo, 12:1 acero al carbono o Dura-Flo, 12:1 acero inoxidable

	580 cc	34,8 (9,2)	82,1 (1190)	NXT 3400	6,9 (100)
--	--------	------------	-------------	----------	-----------

**Longitud de línea†:** Hasta 304,8 m (1000 ft)  
**Uso anual:** Más de 114 000 l (30 000 gal)

**Puntos de despacho:** 2 to 3 (simultáneos)

**Aplicaciones típicas:** Alta presión y alto volumen para aceite de motor, aceite de engranajes, líquido para transmisiones automáticas y fluido hidráulico

## Dura-Flo, 23:1

	580 cc	34,8 (9,2)	118,9 (1725)	NXT 6500	5,2 (75)
--	--------	------------	--------------	----------	----------

**Longitud de línea†:** Hasta 304,8 m (1000 ft)  
**Uso anual:** Más de 114 000 l (30 000 gal)

**Puntos de despacho:** 2 to 3

**Aplicaciones típicas:** Alta presión y alto volumen para aceite de motor, aceite de engranajes, líquido para transmisiones automáticas y fluido hidráulico

## High-Flo, 3.5:1

	2000 cc	119,2 (31,5)	24,1 (350)	NXT 3400	6,9 (100)
--	---------	--------------	------------	----------	-----------

**Longitud de línea†:** Hasta 76,2 m (250 ft)  
**Uso anual:** Más de 114 000 l (30 000 gal)

**Puntos de despacho:** de 4 a 5

**Aplicaciones típicas:** Alto volumen de transferencia para aceite de motor, aceite de engranajes, líquido para transmisiones automáticas y fluido hidráulico

## High-Flo, 4.5:1

	1500 cc	87,8 (23,2)	31 (450)	NXT 3400	6,9 (100)
--	---------	-------------	----------	----------	-----------

**Longitud de línea†:** Hasta 137,1 m (450 ft)  
**Uso anual:** Más de 114 000 l (30 000 gal)

**Puntos de despacho:** de 4 a 5

**Aplicaciones típicas:** Alto volumen de transferencia para aceite de motor, aceite de engranajes, líquido para transmisiones automáticas y fluido hidráulico

## High-Flo, 6:1

	2000 cc	119,2 (31,5)	34 (500)	NXT 6500	5,2 (75)
--	---------	--------------	----------	----------	----------

**Longitud de línea†:** Hasta 152,5 m (500 ft)  
**Uso anual:** Más de 114 000 l (30 000 gal)

**Puntos de despacho:** de 4 a 5

**Aplicaciones típicas:** Alto volumen de transferencia para aceite de motor, aceite de engranajes, líquido para transmisiones automáticas y fluido hidráulico

\*Graco recomienda 20 cpm o menos para aplicaciones de suministro † Consulte a su representante local autorizado por Graco para determinar el tamaño de líneas o tuberías



# Bombas de aceite

## Mini Fire-Ball® 225, Fire-Ball 300 y Fire-Ball 425

### Características y beneficios

- Diseño de motor neumático anticorrosivo para una larga vida útil (piezas metálicas fabricadas en acero inoxidable, aluminio y cromo)
- La ausencia de contacto entre metales significa una vida útil más larga y asegura que la bomba soportará entornos difíciles
- La bomba de doble acción proporciona un caudal de fluido confiable
- El número reducido de piezas móviles significa un menor coste de mantenimiento y de propiedad
- El puerto abierto de escape de aire proporciona un funcionamiento continuo sin formación de hielo

### Aplicaciones típicas

- Trasvase de lubricante con volumen y presión de medios a bajos
- Concesionarios de automóviles
- Concesionarios de vehículos pesados
- Centros de lubricación express y talleres de servicio técnico
- Instalaciones de servicio de flotillas
- Industria
- Camiones de lubricación
- Minería

### Fluidos típicos

- Aceites minerales y sintéticos

Gráfico de Desempeño de Mini Fire-Ball 225, 3:1

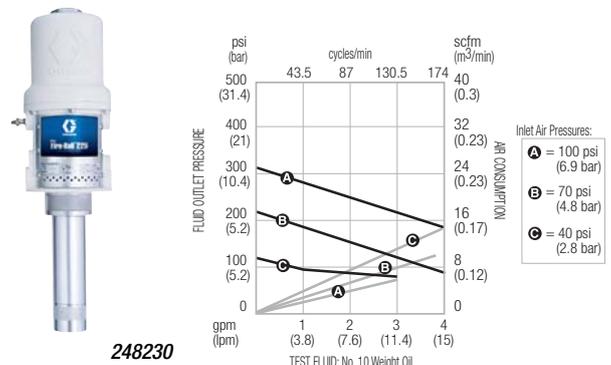


Gráfico de Desempeño de Fire-Ball 300, 5:1

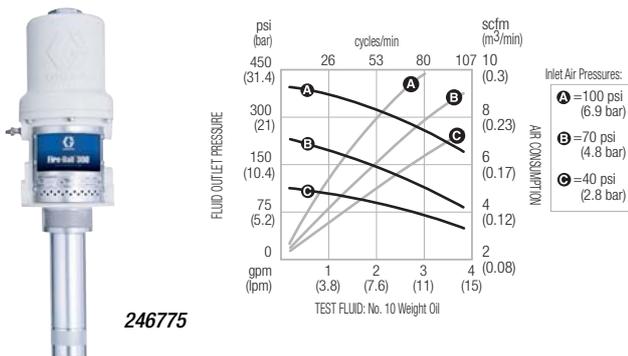


Gráfico de Desempeño de Fire-Ball 425, 3:1

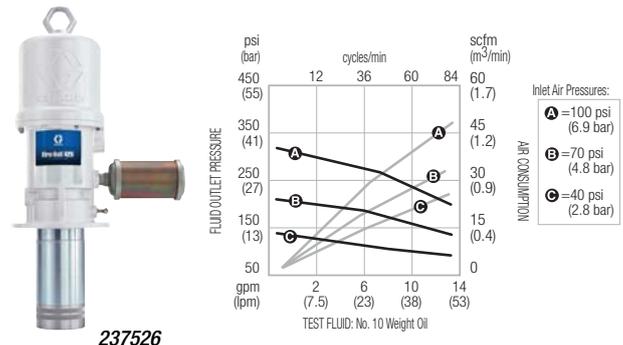


Gráfico de Desempeño de Fire-Ball 425, 6:1

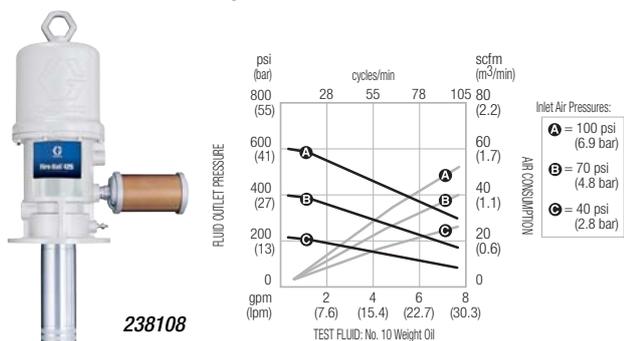
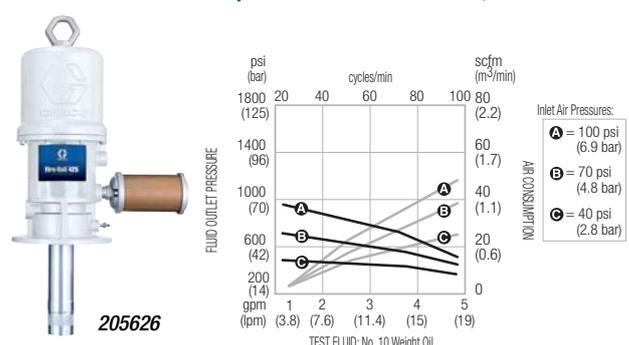


Gráfico de Desempeño de Fire-Ball 425, 10:1



# Bombas de aceite

## Mini Fire-Ball® 225, Fire-Ball 300 y Fire-Ball 425

### Mini Fire-Ball 225, 3:1 y Fire-Ball 300, 5:1

Sistemas	Portátil	Montado en la tapa	Montado en la tapa	Montado en el tapón	Montado en el tapón	Universal
Tamaño del recipiente	60 l (16 gal)	60 l (16 gal)	200 l (55 gal)	200 l (55 gal)	1040 l (275 gal)	Universal
Sistema 225, 3:1	246903‡	246904‡	246906‡	246907*‡	246907*‡	248230*‡
Solo bomba 225, 3:1	248097	248097	248097	248097	248097	246775
Sistema 300, 5:1	225728‡	225094‡	225642‡	225640*‡	225931	225852*‡
Solo bomba 300, 5:1	203872	203872	203857	204254	222087	203876
Kit de despacho / mangueras	237075	222063	222063	222063	222063	222062
Manguera de fluido	1,8 m x 12,7 mm (6 ft x 1/2 in)	1,8 m x 12,7 mm (6 ft x 1/2 in)	1,8 m x 12,7 mm (6 ft x 1/2 in)	1,8 m x 12,7 mm (6 ft x 1/2 in)	1,8 m x 12,7 mm (6 ft x 1/2 in)	0,5 m x 12,7 mm (1,5 ft x 1/2 in)
Manguera de aire	—	1,8 m x 9,5 mm (6 ft x 3/8 in)	1,8 m x 9,5 mm (6 ft x 3/8 in)	1,8 m x 9,5 mm (6 ft x 3/8 in)	1,8 m x 9,5 mm (6 ft x 3/8 in)	0,5 m x 9,5 mm (1,5 ft x 3/8 in)
Tapa	204574	204574	200326	—	—	—
Regulador de aire	224512	224512	224512	—	—	—
Base con ruedas	203622	—	—	—	—	—
Adaptador de tapón	—	—	—	222308	222308	—
Manual de instrucciones 225, 3:1	309868	309868	309868	309868	309868	309868
Manual de instrucciones 300, 5:1	307884	307883	307883	307883	307883	306520

\* Utilice el regulador de aire de 9,5 mm (3/8 in) 109075 como es requerido; debe ordenarse por separado

‡ Ordene por separado el cierre de bajo nivel 203688 para los sistemas de despacho con medidor

### Fire-Ball 425, 3:1, 6:1 y 10:1

Sistemas	Montado en la tapa	Montado en el tapón	Suministro universal	Montaje en pared
Tamaño del recipiente	200 l (55 gal)	200 l (55 gal)	Universal	Universal†
Sistema 3:1	—	—	—	244846
Solo bomba 3:1	—	—	—	237526
Sistema 6:1	—	—	—	244628
Solo bomba 6:1	—	—	—	238108
Sistema 10:1	225782*‡	225786*‡	225853*‡	244847
Solo bomba 10:1	222065	222095	205626	205626
Kit de manguera / conexiones	222066	222066	222068	222068
Manguera de fluido	1,8 m x 19,05 mm (6 ft x 3/4 in)	1,8 m x 19,05 mm (6 ft x 3/4 in)	0,5 m x 19,05 mm (1,5 ft x 3/4 in)	0,5 m x 19,05 mm (1,5 ft x 3/4 in)
Manguera de aire	1,8 m x 12,7 mm (6 ft x 1/2 in)	1,8 m x 12,7 mm (6 ft x 1/2 in)	0,5 m x 19,05 mm (1,5 ft x 3/4 in)	0,5 m x 12,7 mm (1,5 ft x 1/2 in)
Tapa	200326	—	—	—
Regulador del filtro	—	—	—	217072
Válvula de cierre de aire	—	—	—	110225
Válvula de cierre de fluido	—	—	—	108537
Soporte para montaje en pared	—	—	—	238245
Manual de instrucciones	307883	307883	306520	309351

\* Utilice el regulador de aire / manómetro de 12,7 mm (1/2 in) 244844 como es requerido; debe ordenarse por separado

‡ Ordene por separado el cierre de bajo nivel 203688 para los sistemas de despacho con medidor

† Recipiente universal de montaje en pared solo para 10:1; no hay recipiente para 3:1, 6:1



Mini Fire-Ball 225 3:1  
(246903)  
portátil



Mini Fire-Ball 225 3:1  
(248230)  
montado en el tapón

Mini Fire-Ball 225 3:1  
(246906)  
montado en la tapa

# Bombas de aceite

## NXT™ High-Flo®

### Características y beneficios

- Mueve grandes cantidades de dosis rápidas de aceite de hasta 119,2 litros (31,5 gal) por minuto
- Probada para superar en rendimiento y durabilidad a todas las demás bombas del mercado con su diseño con empaquetadura de larga vida
- Modelos disponibles con controles DataTrak™ intuitivos y de fácil uso: proporcionan diagnóstico de la bomba, registro del uso de material y protección antifuga para la bomba
- Reduce la formación de hielo y la emisión de ruido: el nuevo motor neumático NXT es hasta un 50 % más silencioso que los modelos anteriores

### Aplicaciones típicas

- Suministre a largos tramos de tubería o sistemas de cabezales de alto volumen con múltiples tomas para despacho en instalaciones industriales
- Llene depósitos a distancia o alimente un sistema de lubricación automatizado
- Transfiera y dosifique grandes cantidades de lubricante para suministrar a un proceso de producción
- En la minería / construcción, para el relleno rápido de camiones de lubricación y para mantenimiento de equipos todoterreno



		247888	247889	247892	247893
Número de sistema con DataTrak		247888	247889	247892	247893
Número de sistema sin DataTrak		24D602	24D603	24D606	24D607
Especificaciones de la bomba	Relación	3,5:1	4,5:1	6:1	6:1
	Montaje	Pared (255143)	Pared (255143)	Pared (255143)	Soporte (218742)
	Bomba con DataTrak y juego para alivio térmico	24D590	24D591	24D594	24D594
	Bomba sin DataTrak y juego para alivio térmico	24D596	24D597	24D600	24D600
	Descarga por ciclo	2000 cc	1500 cc	2000 cc	2000 cc
	Descarga a 60 cpm*	119,2 l/min (31,5 gpm)	87,8 lpm (23,2 gpm)	119,2 l/min (31,5 gpm)	119,2 l/min (31,5 gpm)
	Tamaño del motor	NXT 3400	NXT 3400	NXT 6500	NXT 6500
Manuales	Presión máxima de fluido	24,1 bar (350 psi)	31,0 bar (450 psi)	35,2 bar (500 psi)	35,2 bar (500 psi)
	Presión máxima de entrada de aire	6,9 bar (100 psi)	6,9 bar (100 psi)	5,2 bar (75 psi)	5,2 bar (75 psi)
	Manual del sistema	312862	312862	312862	312862
	Manual de la bomba	311211	311211	311831	311831
Mangueras / Entrada / Salida	Manual de la succión de la bomba	311690	311690	311832	311832
	Manual del motor	311238	311238	311238	311238
	Tamaño de la entrada de la bomba	1 1/2 in npt (f)	1 1/2 in npt (f)	2 in npt (f)	2 in npt (f)
	Tamaño de salida de la bomba	1 in npt (f)	1 in npt (f)	2 in npt (f)	2 in npt (f)
Mangueras	Manguera de aire de 3/4 in x 1,2 m (4 ft)	110048	110048	110048	110048
	Manguera de fluido de 1 in x 1,8 m (6 ft)	115042	115042	247969	247969

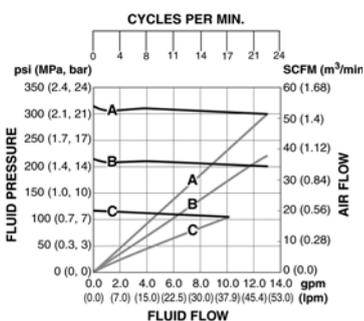
\*Graco recomienda 20 cpm o menos para aplicaciones de suministro

### Gráficos de Desempeño

El fluido de prueba es el aceite de peso n.º 10 para todas las bombas

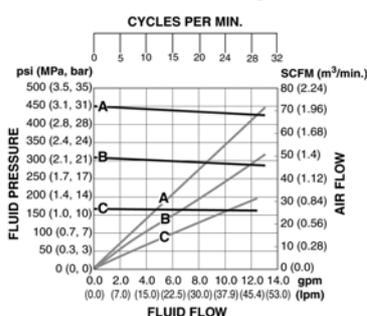
A = 7,0 bar (100 psi) de presión de aire  
 B = 4,9 bar (70 psi) de presión de aire  
 C = 2,8 bar (40 psi) de presión de aire

3400cc NXT Air Motor, 2000cc High-Flo Lower

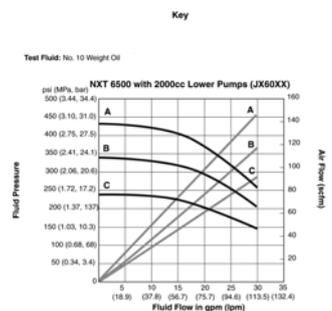


A = 7,0 bar (100 psi) de presión de aire  
 B = 4,9 bar (70 psi) de presión de aire  
 C = 2,8 bar (40 psi) de presión de aire

3400cc NXT Air Motor, 1500cc High-Flo Lower



A = 4,9 bar (70 psi) de presión de aire  
 B = 3,7 bar (55 psi) de presión de aire  
 C = 2,8 bar (40 psi) de presión de aire



# Bombas de aceite

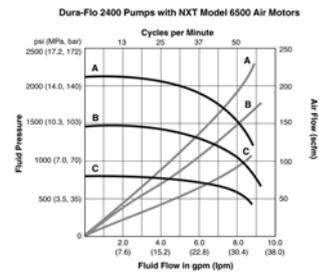
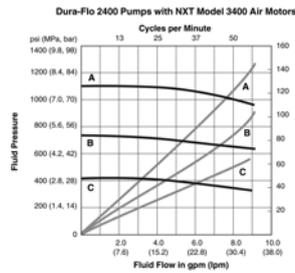
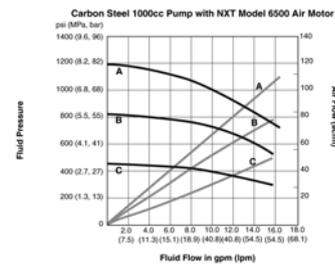
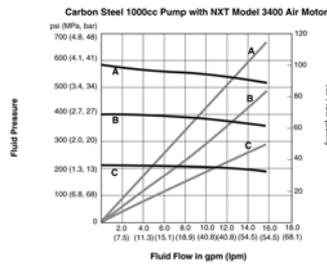
## NXT™ Dura-Flo®



### Gráficos de Desempeño

A = 7 bar (100 psi) de presión de aire o 105 bar (1500 psi) de presión del aceite hidráulico  
 B = 4,9 bar (70 psi) de presión de aire o 75 bar (1050 psi) de presión del aceite hidráulico  
 C = 2,8 bar (40 psi) de presión de aire o 42 bar (600 psi) de presión del aceite hidráulico

El fluido de prueba es el aceite de peso n.º 10 para todas las bombas



Número de sistema con DataTrak		247890	247894	247891	247895
Número de sistema sin DataTrak		24D604	24D608	24D605	—
Especificaciones de la bomba	Relación	6:1	10:1	12:1	23:1
	Montaje	Pared (255143)	Pared (255143)	Pared (255143)	Pared (255143)
	Bomba con DataTrak y juego para alivio térmico	24D592	24D595	24D593	—
	Bomba sin DataTrak y juego para alivio térmico	24D598	24D601	24D599	—
	Descarga por ciclo	1000 cc	1000 cc	580 cc	580 cc
	Descarga a 60 cpm*	65,9 l/min (17,4 gpm)	65,9 l/min (17,4 gpm)	34,8 l/min (9,2 gpm)	34,8 l/min (9,2 gpm)
	Tamaño del motor	NXT 3400	NXT 6500	NXT 3400	NXT 6500
	Presión máxima de fluido	4,3 bar (620 psi)	81,3 bar (1180 psi)	82,1 bar (1190 psi)	118,9 bar (1725 psi)
	Presión máx. de entrada de aire	6,9 bar (100 psi)	6,9 bar (100 psi)	6,9 bar (100 psi)	5,2 bar (75 psi)
Manuales	Manual del sistema	312862	312862	312862	312862
	Manual de la bomba	311833	311833	311826	311826
	Manual de la succión de la bomba	311717	311717	311825	311825
	Manual del motor	311238	311238	311238	311238
Entrada / Salida	Tamaño de la entrada de la bomba	2 in npt(f)	2 in npt(f)	2 in npt(f)	2 in npt(f)
	Tamaño de salida de la bomba	1 1/2 in npt(m)	1 1/2 in npt(m)	1 1/2 in npt(m)	1 1/2 in npt(m)
Mangueras	Manguera de aire de 3/4 in x 1,2 m (4 ft)	110048	110048	110048	110048
	Manguera de fluido de 1 in x 1,8 m (6 ft)	115042	115042	115042	115042

\*Graco recomienda 20 cpm o menos para aplicaciones de suministro

# Referencia rápida para bombas de grasa

Número de manual	Caudal en funcionamiento continuo en kg/min (lb/min)	Presión máxima de fluido bar (psi)	Diámetro efectivo del motor neumático mm (in)	Intervalo de operación bar (psi)	Uso aproximado de aire	Materiales húmedos	Tamaño del puerto de entrada de aire	Entrada de material	Salida de material
	<b>Mini Fire-Ball 225, 50:1</b>								
309966	0,15 (0,32)	578 (8400)	57,2 (2,25)	3-10 (40-140)	0,2 m³/min (7,3 scfm) a 0,18 kg/min (0,41 lb/min) a 7 bar (100 psi) a 80 cpm	Acero, uretano, aluminio, buna N, latón, etileno, Delrin®	3/8 in npt(f)	Ranurado	1/4 in npt(f)
	<b>Longitud de línea</b> †: Hasta 30,5 m (100 ft) <b>Uso anual:</b> Hasta 2268 kg (5000 lb)			<b>Puntos de despacho:</b> 1 <b>Aplicaciones típicas:</b> Pequeñas instalaciones de mantenimiento					
	<b>Fire-Ball 300, 50:1</b>								
308883	0,54 (1,19)	580 (8400)	76,2 (3)	3,0-9,7 (30-140)	0,645 m³/min (22,8 cfm) a 7 bar (100 psi)	Acero al carbono, Delrin®, buna N, poliuretano	3/8 in npt(f)	Ranurado	1/4 in npt(f)
	<b>Longitud de línea</b> †: Hasta 76,2 m (250 ft) <b>Uso anual:</b> Hasta 4535 kg (10 000 lb)			<b>Puntos de despacho:</b> de 1 a 2 <b>Aplicaciones típicas:</b> Grasa de alta presión hasta 579 bar (8400 psi)					
	<b>Fire-Ball 425, 50:1</b>								
306674/306982	1,5 (3,35)	517 (7500)	108 (4,25)	2,8-10,4 (40-150)	0,54 m³/min (19 cfm) a 4,8 bar (70 psi)	Acero al carbono, cuero	1/2 in npt(f)	Ranurado	3/8 in npt(f)
	<b>Longitud de línea</b> †: Hasta 76,2 m (250 ft) <b>Uso anual:</b> 9072 kg (20 000 lb) o más			<b>Puntos de despacho:</b> 4 o más <b>Aplicaciones típicas:</b> Grasa de alta presión hasta 517 bar (7500 psi)					
	<b>Fire-Ball 425, 75:1</b>								
308777/306982	0,88 (1,95)	517 (7500)	108 (4,25)	2,8-7 (40-100)	0,736 m³/min (26 cfm) a 7 bar (100 psi)	Acero al carbono, cuero	1/2 in npt(f)	Ranurado	3/8 in npt(f)
	<b>Longitud de línea</b> †: Hasta 152,5 m (500 ft) <b>Uso anual:</b> 6804 kg (15 000 lb) o más			<b>Puntos de despacho:</b> 4 o más <b>Aplicaciones típicas:</b> Grasa de alta presión hasta 517 bar (7500 psi)					
	<b>Fire-Ball 300, 15:1</b>								
306531	2,65 l/min (0,7 gpm)	186 (2700)	76 (3)	2,8-12,5 (40-180)	0,48 m³/min (17 cfm) a 7 bar (100 psi)	Acero al carbono, aluminio, cuero, PTFE, goma	3/8 in npt(f)	1 in npt(f) Entrada recta	1/4 in npt(f)
	<b>Longitud de línea</b> †: Hasta 76,2 m (250 ft) <b>Uso anual:</b> Hasta 4535 kg (10 000 lb)			<b>Puntos de despacho:</b> de 1 a 2 <b>Grasa de presión media hasta 186 bar (2700 psi)</b>					
	<b>Fire-Ball 425, 10:1</b>								
309407	13,25 l/min (3,5 gpm)	124 (1800)	108 (4,25)	2,8-12,5 (40-180)	0,37 m³/min (13 cfm) a 7 bar (100 psi)	Acero, latón, aluminio, cuero, buna N	1/2 in npt(f)	Ranurado	1 in npt(f)
	<b>Longitud de línea</b> †: Hasta 152,4 m (500 ft) <b>Uso anual:</b> 9072 kg (20 000 lb) o más			<b>Puntos de despacho:</b> 4 o más <b>Aplicaciones típicas:</b> Grasa de alta presión hasta 124 bar (1800 psi)					

\* No recomendado con enrolladores de manguera † Consulte a su representante local autorizado por Graco para determinar el tamaño de líneas o tuberías

# Referencia rápida para bombas de grasa



Montaje en el suelo

Consulte la Información para Pedidos de NXT para ver manuales de instrucciones	Descarga por ciclo	Volumen a 60 cpm* l/min (gpm)	Presión máxima de fluido bar (psi)	Tamaño del motor	Presión máxima de entrada de aire bar (psi)
--	--------------------	-------------------------------	------------------------------------	------------------	---

## Check-Mate, 14:1\*\*

	500 cc	26,0 (57,0)	96,5 (1400)	NXT 3400	6,9 (100)
--	--------	-------------	-------------	----------	-----------

Longitud de línea†: Hasta 30,5 m (100 ft)  
Uso anual: Hasta 9072 kg (20 000 lb)

Puntos de despacho: 1  
Aplicaciones típicas: Pequeñas instalaciones de mantenimiento

## Check-Mate, 26:1

	500 cc	26,0 (57,0)	179,3 (2600)	NXT 6500	6,9 (100)
--	--------	-------------	--------------	----------	-----------

Longitud de línea†: Hasta 76,2 m (250 ft)  
Uso anual: Hasta 9072 kg (20 000 lb)

Puntos de despacho: de 1 a 2 (simultáneos)  
Aplicaciones típicas: Equipos menores de mantenimiento de funcionamiento continuo

## Check-Mate, 29:1

	250 cc	13,0 (28,0)	200,0 (2900)	NXT 3400	6,9 (100)
--	--------	-------------	--------------	----------	-----------

Longitud de línea†: Hasta 76,2 m (250 ft)  
Uso anual: Hasta 9072 kg (20 000 lb)

Puntos de despacho: 4 o más  
Aplicaciones típicas: Equipos medianos de mantenimiento de funcionamiento continuo

## Check-Mate, 55:1

	250 cc	13,0 (28,0)	379,2 (5500)	NXT 6500	5,2 (75)
--	--------	-------------	--------------	----------	----------

Longitud de línea†: Hasta 76,2 m (250 ft)  
Uso anual: Hasta 9072 kg (20 000 lb)

Puntos de despacho: de 1 a 2 (simultáneos)  
Aplicaciones típicas: Equipos menores de mantenimiento de funcionamiento continuo

## Check-Mate, 63:1\*\*

	100 cc	5,2 (11,4)	310,3 (4500)	NXT 3400	5,0 (72)
--	--------	------------	--------------	----------	----------

Longitud de línea†: Hasta 76,2 m (250 ft)  
Uso anual: Hasta 9072 kg (20 000 lb)

Puntos de despacho: de 1 a 2 (simultáneos)  
Aplicaciones típicas: Equipos menores de mantenimiento de funcionamiento continuo

## Check-Mate, 68:1\*\*

	200 cc	10,4 (22,8)	356,5 (5300)	NXT 6500	5,4 (78)
--	--------	-------------	--------------	----------	----------

Longitud de línea†: Hasta 152,5 m (500 ft)  
Uso anual: Hasta 9072 kg (20 000 lb)

Puntos de despacho: de 1 a 2 (simultáneos)  
Aplicación típica: Equipos menores de mantenimiento de funcionamiento continuo



Montaje en elevador

\* Graco recomienda 20 cpm o menos para aplicaciones de suministro.

\*\*La bomba NXT Check-Mate está disponible en soporte de suelo o en sistema con elevador. Consulte el apartado sobre sistemas NXT de este catálogo para obtener más información.

# Bombas de grasa

## Mini Fire-Ball® 225, 50:1

### Características y beneficios

- Diseño de motor neumático anticorrosivo para una larga vida útil
- La bomba de doble acción asegura el caudal de fluido
- La robusta caja de entrada de grasa soporta el manejo rudo

### Aplicaciones típicas

- Despacho de grasa a presión de media a alta y volumen de bajo a medio
- Concesionarios de automóviles
- Concesionarios de vehículos pesados
- Centros de lubricación express y servicio
- Instalaciones de servicio de flotillas
- Minería
- Industria

### Fluidos típicos

- Grasa hasta NLGI #2

Gráfico de Desempeño de Mini Fire-Ball 225, 50:1

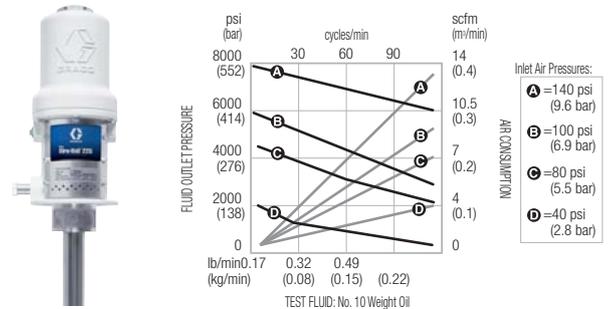


Gráfico de Desempeño de Fire-Ball 300, 15:1

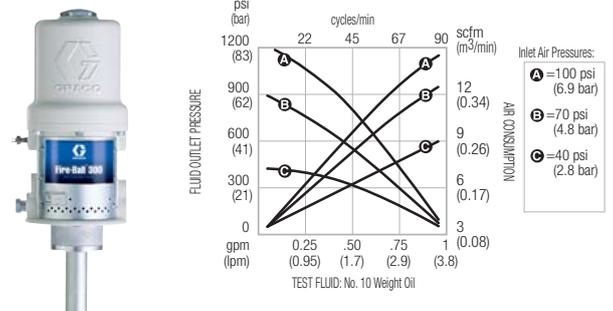


Gráfico de Desempeño de Fire-Ball 300, 50:1

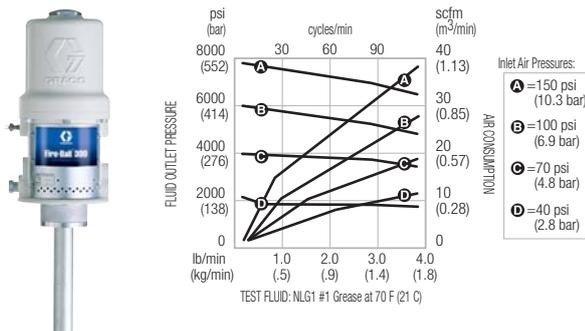


Gráfico de Desempeño de Fire-Ball 425, 10:1

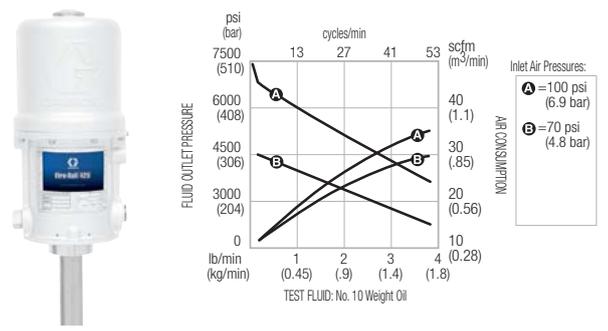


Gráfico de Desempeño de Fire-Ball 425, 50:1

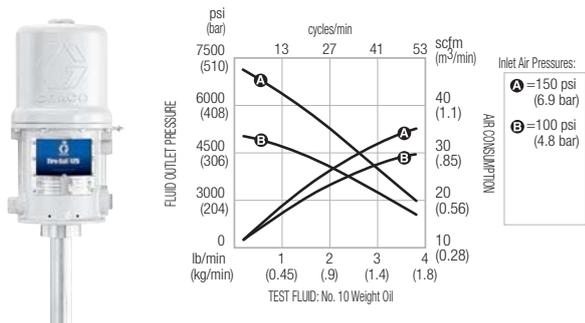
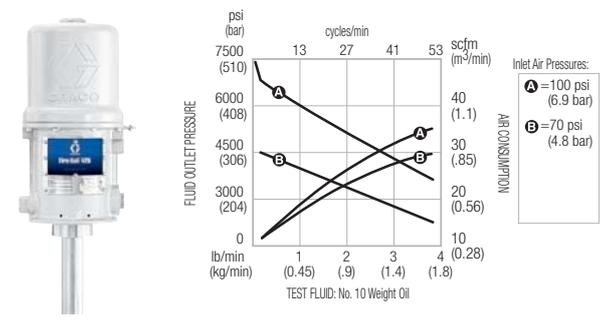


Gráfico de Desempeño de Fire-Ball 425, 75:1



# Sistemas de grasa

## Fire-Ball®

### Mini Fire-Ball 225, 50:1

Sistemas	Dispensador portátil para cubeta	Dispensador fijo para cubeta	Dispensador para cubeta montado en carro	Suministro estacionario	Suministro estacionario	Portátil con base con ruedas	Portátil con carro de 2 ruedas
Tamaño del recipiente	16 kg (35 lb)†	16 kg (35 lb) o 32 kg (70 lb)†	16 kg (35 lb) o 32 kg (70 lb)†	55 kg (120 lb)	180 kg (400 lb)	55 kg (120 lb)	55 kg (120 lb)
Sistema	246910*	246911*	246913*	246914*	246917*	246915*	246916*
Solo bomba	246909	246909	246909	246780	246781	246780	246780
Juego de Despacho	236058	236058	236058	222072	222072	236058	236058
Manguera de fluido	3,7 m x 6,4 mm (12 ft x 1/4 in)	3,7 m x 6,4 mm (12 ft x 1/4 in)	3,7 m x 6,4 mm (12 ft x 1/4 in)	1,8 m x 6,4 mm (6 ft x 1/4 in)	1,8 m x 6,4 mm (6 ft x 1/4 in)	3,7 m x 6,4 mm (12 ft x 1/4 in)	3,7 m x 6,4 mm (12 ft x 1/4 in)
Manguera de aire	—	—	—	1,8 m x 9,5 mm (6 ft x 3/8 in)	1,8 m x 9,5 mm (6 ft x 3/8 in)	—	—
Plato seguidor	220653	‡	‡	220654	223845	220654	220654
Tapa	222059	204574	204574	204574	200326	204574	204574
Base / carrito	—	—	203650	—	—	203622	203650
Recipiente	—	204134	204134	—	—	—	—
Manual de instrucciones	309967	309967	309967	309967	309967	309967	309967

\* El regulador de aire de 9,5 mm (3/8 in) 109075 debe ordenarse por separado

‡ El plato seguidor 220653 para cubetas de 16 kg (35 lb) o 220654 para 32 kg (70 lb) a granel debe ordenarse por separado

† 16 kg (35 lb): cubeta; 32 kg (70 lb): a granel

### Fire-Ball 300, 15:1, 50:1

Sistemas	Dispensador portátil para cubeta	Dispensador fijo para cubeta	Dispensador fijo para cubeta	Dispensador para cubeta montado en carro	Cubierta de cubeta montada en carro	Dispensador estacionario para tambor	Dispensador para tambor montado en la tapa
Tamaño del recipiente	16 kg (35 lb)	16 kg (35 lb)	16 kg (35 lb) o 32 kg (70 lb)	16 kg (35 lb) o 32 kg (70 lb)	16 kg (35 lb)	55 kg (120 lb)	180 kg (400 lb)
Sistema 15:1	—	222078	—	—	—	220170	220171
Solo bomba 15:1	—	206405	—	—	—	206699	206700
Sistema 50:1	222069*	—	225827*	225773*	226012*	—	—
Solo bomba 50:1	239877	—	239877	239877	239877	—	—
Sistema con medición 50:1	245694†	—	—	245695†	—	—	—
Juego de despacho	222070	222080	222070	222070	222070	222081	222081
Manguera de fluido	3,7 m x 6,4 mm (12 ft x 1/4 in)	4,6 m x 9,5 mm (15 ft x 3/8 in)	3,7 m x 6,4 mm (12 ft x 1/4 in)	3,7 m x 6,4 mm (12 ft x 1/4 in)	3,7 m x 6,4 mm (12 ft x 1/4 in)	7,6 m x 9,5 mm (25 ft x 3/8 in)	7,6 m x 9,5 mm (25 ft x 3/8 in)
Plato seguidor	220653	—	‡	‡	—	—	—
Plato inductor	—	—	—	—	204351	—	—
Tapa	222059	222058	204575	204574	—	204574	200326
Carro	—	—	—	203650	203650	—	—
Recipiente	—	—	204134	204134	—	—	—
Funda	—	—	203976	203976	203976	—	—
Elevador	—	—	—	—	203664	—	—
Manual de Instrucciones	303878	307882	307878	307878	307878	307882	307882

\* Utilice el regulador de aire de 9,5 mm (3/8 in) 109075; debe ordenarse por separado

‡ El plato seguidor 220653 para recipientes de 16 kg (35 lb) y el plato seguidor 220654 para recipientes de 32 kg (70 lb) deben ordenarse por separado

† El sistema de grasa con medición incluye Accu-Shot 233807 en lugar de Pro-Shot

# Sistemas de grasa

## Fire-Ball®

### Sistemas Fire-Ball 300 para recipientes de 16-32 kg (35-70 lb)

Sistemas	Dispensador portátil para cubeta	Dispensador fijo para cubeta	Dispensador para cubeta montado en carro	Cubierta para cubeta montado en carro
Tamaño del recipiente	16 kg (35 lb)	16 kg (35 lb) o 32 kg (70 lb)	16 kg (35 lb) o 32 kg (70 lb)	16 kg (35 lb)
N.º de sistema	222069*	225827*	225773*	226012*
Sistema con medición	245694†	—	245695†	—
N.º de bomba	239877			
Juego de despacho	222070			
Manguera de fluido	3,7 m x 6,4 mm (12 ft x 1/4 in)			
Plato seguidor	220653	‡	‡	—
Tapa	222059	204574		—
Funda	—	203976		
Recipiente	—	204134		—
Carro	—	—	203650	
Elevador	—	—	—	203664
Plato Inductor	—	—	—	204351
Manual de Instrucciones	307878			

\* Utilice el regulador de aire de 9,5 mm (3/8 in) 109075; debe ordenarse por separado

‡ El plato seguidor 220653 para recipientes de 16 kg (35 lb) y el plato seguidor 220654 para recipientes de 32 kg (70 lb) deben ordenarse por separado

† El sistema de grasa con medición incluye Accu-Shot 233807 en lugar de Pro-Shot



Fire-Ball 300 3:1 portátil con Pro-Shot (222069)



Accu-Shot™ (233807)

### Sistemas Fire-Ball 300 para recipientes de 55 kg (120 lb)

Sistemas	Portátil con base de ruedas	Portátil con carro de 2 ruedas	Portátil con carro para uso intensivo	Suministro estacionario	Inductor de tapa para suministro estacionario
Tamaño del recipiente kg (lb)	55 (120)				
N.º de sistema	225006*	225026*	222245*	225014*	222073*
Sistema con medición	—	245696†	—	—	—
N.º de bomba	239887				
Juego de despacho	222070		222383	222072	—
Manguera de fluido	3,7 m x 6,4 mm (12 ft x 1/4 in)		7,6 m x 6,4 mm (25 ft x 1/4 in)	1,8 m x 6,4 mm (6 ft x 1/4 in)	
Manguera de aire	—	—	—	1,8 m x 9,5 mm (6 ft x 3/8 in)	
Plato seguidor	220654				—
Tapa	204574		222060	204574	
Funda	203976		—	—	
Base con ruedas	203622	—	—	—	
Carro	—	203650	222243	—	
Elevador	—	—	—	204121	
Soporte de la bomba	—	—	—	222074‡	
Juego de sujeción	—	—	222061	—	
Manual de Instrucciones	307878			307880	306523

\* Utilice el regulador de aire de 9,5 mm (3/8 in) 109075; debe ordenarse por separado

‡ El conjunto de soporte de bomba incluye cubierta para polvo, base, plato inductor y mangueras de fluido y de aire de 1,8 m (6 ft)

† El sistema de grasa con medición incluye Accu-Shot 233807 en lugar de Pro-Shot



Fire-Ball 300 portátil con carro de 2 ruedas (225026)

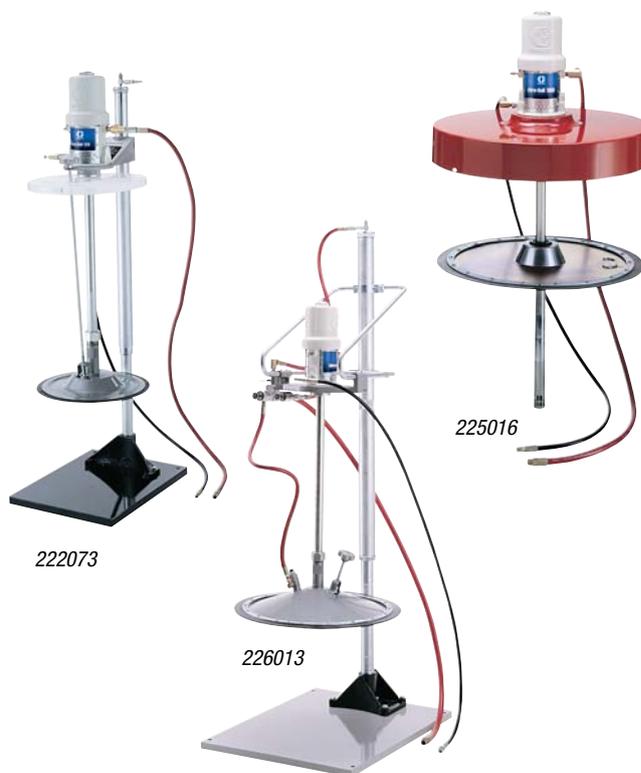
# Sistemas de grasa

## Fire-Ball®

### Sistemas Fire-Ball 300 para recipientes de 180 kg (400 lb)

Sistemas	Estacionario	Inductor de tapa
Tamaño del recipiente kg (lb)	180 (400)	
N.º de sistema	225016*	226013*
N.º de bomba	239888	
Juego de manguera y conexiones	222072	204467
Manguera de fluido	1,8 m (6 ft) x 6,4 mm (1/4 in)	
Manguera de aire	1,8 m (6 ft) x 9,5 mm (3/8 in)	
Plato seguidor	223845	—
Tapa	200326	—
Carro	—	204461
Elevador	—	204385
Plato inductor	—	204353
Base	—	205339
Manual de Instrucciones	307880	306556

\* Utilice el regulador de aire de 9,5 mm (3/8 in) 109075; debe ordenarse por separado



### Fire-Ball 425, 50:1 para recipientes de 55-180 kg (120-400 lb)

Sistemas	Suministro estacionario	Suministro estacionario	Inductor de tapa para suministro estacionario	Elevador
Tamaño del recipiente kg (lb)	55 (120)		180 (400)	
N.º de sistema	223108*	225781*	226018*	244905
N.º de bomba	205394		205395	
Juego de mangueras	222076		205102	222076
Manguera de fluido	1,8 m x 9,5 mm (6 ft x 3/8 in)			
Manguera de aire	1,8 m x 12,7 mm (6 ft x 1/2 in)			
Tapa	204574	200326	—	—
Plato seguidor	223344	223846	—	—
Carro	—	—	204461	—
Elevador	—	—	204385	—
Plato inductor	—	—	205699	—
Base	—	—	205339	—
Elevador	—	—	—	207279
Regulador de aire	—	—	—	244844
Placa adaptadora	—	—	—	162225
Juego de adaptador	—	—	—	224266
Manual	307880		306556	309345

\* Utilice el regulador de aire / manómetro de 12,7 mm (1/2 in) 244844; debe ordenarse por separado



# Sistemas de grasa

## Fire-Ball®

### Fire-Ball 425, 75:1

Sistemas	Montado en la tapa	Montado en la tapa	Inductor	Elevador	Cubeta de 16 o 32 kg (35 o 70 lb)	Tapón o tapa
Tamaño del recipiente en kg (lb)	55 (120)	180 (400)	180 (400)	180 (400)	Longitud de la cubeta	180 (400)
N.º de sistema	244635*	244636*	244637*	244906	-	-
N.º de bomba	239729	239730	239730	239730	239731	965129
Juego de manguera y conexiones	222076	222076	205102	222076	-	-
Tapa de tambor	204574	200326	-	-	204574	-
Plato seguidor	223344	223846	-	-	†	-
Carro	-	-	204461	-	-	-
Elevador	-	-	204385	-	-	-
Base	-	-	205339	-	-	-
Inductor	-	-	205699	-	-	-
Elevador	-	-	-	207279	-	-
Regulador de aire	-	-	-	244844	-	-
Placa adaptadora	-	-	-	162225	-	-
Juego de adaptador	-	-	-	224266	-	-
Manual	307880	307880	306556	309345	-	-

\* Utilice el regulador de aire de 12,7 mm (1/2 in) 104266 y el manómetro 100960; deben ordenarse por separado

† 16 kg (35 lb): 200653; 32 kg (70 lb): 223344

### Sistemas de camión de lubricación Fire-Ball 300, 50:1 y 425, 50:1 y 75:1

Sistemas	Montado en la tapa			
Tamaño del recipiente en kg (lb)	55 (120)	180 (400)	55 (120)	180 (400)
Sistema 300, 50:1	222085	222071	—	—
Bomba 300, 50:1	239887	239888	—	—
Sistema 425, 50:1	—	—	223107	222075
Bomba 425, 50:1	—	—	205394	205395
Sistema 425, 75:1	—	—	243817	243818
Bomba 425, 75:1	—	—	239729	239730
Juego de manguera y conexiones	222072	222072	222076	222076
Longitud manguera en m (ft)	1,8 (6)	1,8 (6)	1,8 (6)	1,8 (6)
Tambor	Abierto	Abierto	Abierto	Abierto
Tapa de tambor	222060	207366	222060	207366
Plato seguidor	220654	223845	223344	223846
Regulador de aire	*	*	‡	‡
Juego de sujeción	222061	207361	222061	207361
Manual	307880	307880	307880	307880

\* Utilice el regulador de aire / manómetro de 9,5 mm (3/8 in) 109075; debe ordenarse por separado

‡ Utilice el regulador de aire / manómetro de 12,7 mm (1/2 in) 24484; debe ordenarse por separado



# Sistemas de grasa

## Check-Mate®



Montaje en el suelo

Consulte la Información para Pedidos de NXT para ver manuales de instrucciones	Descarga por ciclo	Volumen a 60 cpm* l/min (gpm)	Presión máxima de fluido bar (psi)	Tamaño del motor	Presión máxima de entrada de aire bar (psi)
--	--------------------	-------------------------------	------------------------------------	------------------	---

### Check-Mate, 14:1\*\*

500 cc	26,0 (57,0)	96,5 (1400)	NXT 3400	6,9 (100)
--------	-------------	-------------	----------	-----------

Longitud de línea†: Hasta 30,5 m (100 ft)  
Uso anual: Hasta 9072 kg (20 000 lb)

Puntos de despacho: 1  
Aplicaciones típicas: Pequeñas instalaciones de mantenimiento

### Check-Mate, 26:1

500 cc	26,0 (57,0)	179,3 (2600)	NXT 6500	6,9 (100)
--------	-------------	--------------	----------	-----------

Longitud de línea†: Hasta 76,2 m (250 ft)  
Uso anual: Hasta 9072 kg (20 000 lb)

Puntos de despacho: de 1 a 2 (simultáneos)  
Aplicaciones típicas: Equipos menores de mantenimiento de funcionamiento continuo

### Check-Mate, 29:1

250 cc	13,0 (28,0)	200,0 (2900)	NXT 3400	6,9 (100)
--------	-------------	--------------	----------	-----------

Longitud de línea†: Hasta 76,2 m (250 ft)  
Uso anual: Hasta 9072 kg (20 000 lb)

Puntos de despacho: 4 o más  
Aplicaciones típicas: Equipos medianos de mantenimiento de funcionamiento continuo

### Check-Mate, 55:1

250 cc	13,0 (28,0)	379,2 (5500)	NXT 6500	6,9 (100)
--------	-------------	--------------	----------	-----------

Longitud de línea†: Hasta 76,2 m (250 ft)  
Uso anual: Hasta 9072 kg (20 000 lb)

Puntos de despacho: de 1 a 2 (simultáneos)  
Aplicaciones típicas: Equipos menores de mantenimiento de funcionamiento continuo

### Check-Mate, 63:1\*\*

100 cc	5,2 (11,4)	310,3 (4500)	NXT 3400	5,0 (72)
--------	------------	--------------	----------	----------

Longitud de línea†: Hasta 76,2 m (250 ft)  
Uso anual: Hasta 9072 kg (20 000 lb)

Puntos de despacho: de 1 a 2 (simultáneos)  
Aplicaciones típicas: Equipos menores de mantenimiento de funcionamiento continuo

### Check-Mate, 68:1\*\*

200 cc	10,4 (22,8)	356,5 (5300)	NXT 6500	5,4 (78)
--------	-------------	--------------	----------	----------

Longitud de línea†: Hasta 152,5 m (500 ft)  
Uso anual: Hasta 9072 kg (20 000 lb)

Puntos de despacho: de 1 a 2 (simultáneos)  
Typical Application: Equipos menores de mantenimiento de funcionamiento continuo



Montaje en elevador

\* Graco recomienda 20 cpm o menos para aplicaciones de suministro.

\*\*La bomba NXT Check-Mate está disponible en soporte de suelo o en sistema con elevador. Consulte el apartado sobre sistemas NXT de este catálogo para obtener más información.

# Sistemas de grasa

## Sistemas NXT™ Check-Mate®

### Información para Pedidos

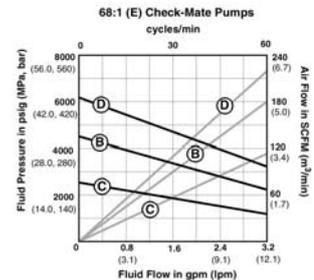
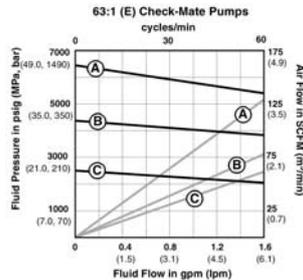
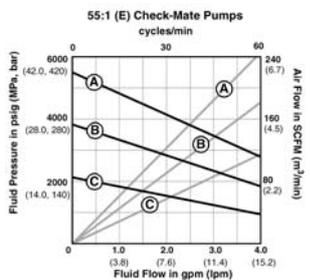
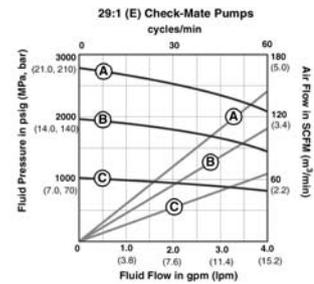
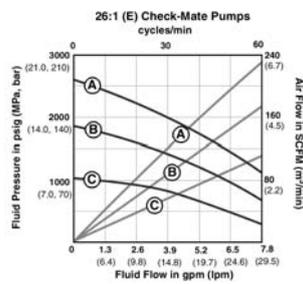
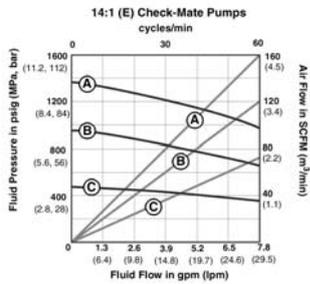
Número de sistema con DataTrak™	247973	247976	247974	247977	247975	247978
Número de sistema sin DataTrak	24E006	24E007	24E008	24E009	24E010	24E011
Relación	14:1	26:1	29:1	55:1	63:1	68:1
Bomba con DataTrak	P14MCS	P26MCS	P29MCS	P55MCS	P63MCS	P68MCS
Bomba sin DataTrak	P14DCS	P26DCS	P29DCS	P55DCS	P63DCS	P68DCS
Montaje	Soporte de suelo (223952)					
Manguera de aire de 3/4 in x 1,8 m (6 ft)	208610	208610	208610	208610	208610	208610
Manguera de fluido de 1 in x 1,8 m (6 ft)	115042	244657	244657	244657	244657	244657
Manual del sistema	312863	312863	312863	312863	312863	312863
Manual de la bomba	312376	312376	312376	312376	312376	312376
Manual de la succión de la bomba	312375	312375	312375	312375	312375	312375
Manual del motor	311238	311238	311238	311238	311238	311238

\*Graco recomienda 20 cpm o menos para aplicaciones de suministro

### Gráficos de Desempeño

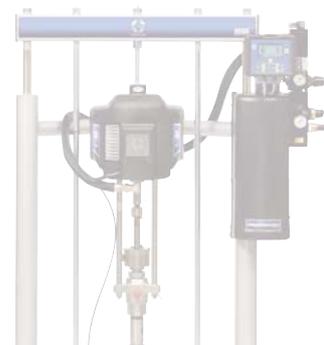
A = 7 bar (100 psi)      C = 2,8 bar (40 psi)  
 B = 5,0 bar (70 psi)      D = 6,3 bar (90 psi)

Fluido de prueba:  
 aceite de peso n.º 10 para todas las bombas



### Información para Pedidos

Sistemas de elevador NXT Check-Mate			
Relación	14:1	63:1	68:1
Número de sistema con DataTrak	247979	247980	247981
Número de sistema sin DataTrak	24E780	24E781	24E782
Montaje	Sistema de elevador	Sistema de elevador	Sistema de elevador
Manual de Instrucciones	312371	312371	312371
Manual de reparaciones y piezas	312373	312373	312373



# Bombas de diafragma

## Bombas de doble diafragma para trasvase accionadas por aire



### Información para Pedidos y Especificaciones Técnicas

Legenda	TA = Trasvase de aceite	EA = Evacuación de aceite	AAC = Agua, anticongelante	DC = Despacho de combustible con válvula de seguridad de 3,4 bar (50 psi)	TC = Trasvase de combustible	SLP = Solución para lavado de parabrisas					
Descripción del cuerpo / diafragmas	Número de Parte	Aplicaciones típicas	scfm de aire máx.	npt de entrada de aire	Máx. bar (psi)	Entrada / salida del fluido	Caudal libre gpm (lpm)	Juego de reemplazo de válvula de aire	Juegos (asientos, bolas, diafragmas)	Juego de diafragmas	Manual
Bomba de diafragmas 307 3/8 in de acetil / TPE	D31255	TA, AAC, SLP	7 <sup>(1)</sup>	1/4	7 (100)	3/8	7 (31,8)	239952	D03255	D03005	308553
Bomba de diafragmas 515 3/4 in de aluminio / buna N	241906	TA, EA, AAC, SLP	28 <sup>(1)</sup>	1/4	7 (100)	3/4	16 (60,6)	241657	D05277	D05007	308573
Bomba de diafragmas 716 3/4 in de acetil / buna de entrada doble	243669	50/50 SLP, AAC	28 <sup>(1)</sup>	1/4	7 (100)	3/4	16 (61)	241657	D05277	D05007	308573
Bombas de diafragmas de 1 in 1050A de aluminio / TPE (UL)	647016	EA, AAC, TC (solo combustible con plomo)	67	1/2	7 (100)	1	50 (189)	24B766	24B634 y 24B639	24B624	313597
1050A aluminio / TPE (UL)	647648	DC	20 <sup>(2)</sup>	1/2	3,5 (50)	1	38 (144)	24B766	24B634 y 24B639	24B624	313597
Bomba de diafragmas 1590 1-1/2 in de aluminio / TPE	DB3525	TA, EA, AAC	90 <sup>(3)</sup>	1/2	8,3 (120)	1 1/2	90 (341)	236273	D0B525	D0B005	308441
Bomba de diafragmas 2150 2 in de aluminio / TPE	DF3525	TA, EA, AAC	175 <sup>(3)</sup>	1/2	8,3 (120)	2	150(567)	236273	D0F525	D0F005	308368
Bomba de diafragmas 3275 3 in de aluminio / TPE	DK3525	TA, EA, AAC	325 <sup>(3)</sup>	3/4	8,3 (120)	3	275 (1041)	238765	D0K525	D0K005	308639

NOTA: la relación de todas las bombas es 1:1 <sup>(1)</sup> Consumo máx. de aire a 7,0 bar (100 psi) <sup>(2)</sup> Consumo máx. de aire a 3,4 bar (50 psi) <sup>(3)</sup> Consumo máx. de aire a 120 psi (8,0 bar)

### Accesorios de montaje

Bomba	307	515/716	1050	1590	2150	3275
Filtro de línea de aire	110146	110146	106148	106149	106150	106150
Regulador de aire y manómetro	110147	110147	244844	202858	206199	207651
Cople de aire de desconexión rápida	208536, 1/4 npt(f)	208536, 1/4 npt(f)	110199, 1/2 npt(f)	110199, 1/2 npt(f)	110199, 1/2 npt(f)	N/D
Niple de aire de desconexión rápida	169970, 1/4 npt(m)	169970, 1/4 npt(m)	110196, 1/2 npt(f)	110196, 1/2 npt(f)	110196, 1/2 npt(f)	N/D
Válvula de aire tipo purga	110223	110223	110224	110225	110225	110226
Soporte de pared	224835	224835	24C637	N/D	N/D	N/D
Juego de alivio térmico	238899	238428	238428	N/D	N/D	N/D
Válvulas de alivio térmico 10,3 bar (150 psi)	113497 al/bn, 112119 ai/tf					
Abrazadera y cable de tierra	222011	222011	222011	222011	222011	222011
Juego de manguera de succión	236054	236054	236054	N/D	N/D	N/D
Juego de adaptador de brida	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Colector de entrada doble	N/D	*	685984 **	N/D	N/D	N/D
Manual de Instrucciones	308553	308573 y 308981	308326 y 308479	308441	308368	308639

\*243669 incluye entrada doble \*\*La entrada doble debe ordenarse por separado para 685984

# Otros productos disponibles de Graco

## Medidores electrónicos y mecánicos y válvulas dispensadoras



### Medidores LDM y LDP

- 69 bar (1000 psi)
- Despacho manual y predeterminada
- Dispensa aceites de motor, líquido para transmisiones automáticas, lubricante para engranajes y anticongelante
- Solo boquilla automática
- Uso en interiores
- Numerosas extensiones disponibles



### Medidores SDM y SDP

- 103 bar (1500 psi)
- Despacho manual y predeterminada
- Dispensa aceites de motor, líquido para transmisiones automáticas, lubricante para engranajes y anticongelante
- Caudal elevado
- Uso en interiores o exteriores
- Numerosas extensiones disponibles



### Medidor Matrix™

- Concesionarios, flotillas, minería y servicio todoterreno y de construcción
- Funciona con Matrix™ Total Fluid Management System™ para controlar y realizar seguimiento de inventarios
- Hasta 53 l/min (14 gpm)
- Hasta 3 cantidades predeterminadas



### Válvula de control SDV15

- 103 bar (1500 psi)
- Dispensa aceites de motor, líquido para transmisiones automáticas, lubricante para engranajes y anticongelante
- Carcasa robusta de fundición diseñada para usos en entornos difíciles
- Gatillo con seguro
- Uso en interiores o exteriores
- Numerosas extensiones disponibles



### Válvula de control XDV20

- 103 bar (1500 psi)
- Dispensa aceites de motor, líquido para transmisiones automáticas, lubricante para engranajes y anticongelante
- Válvula de caudal elevado
- Carcasa robusta de fundición diseñada para usos en entornos difíciles
- Gatillo con seguro a torsión
- Uso en interiores o exteriores
- Numerosas extensiones disponibles



### Medidor en la línea SDI15

- 103 bar (1500 psi)
- Dispensa aceites de motor, líquidos para transmisiones automáticas y anticongelante
- Medidor electrónico para caudales elevados indicados en pintas, cuartos de galón, litros o galones
- Uso en interiores



### Medidor mecánico

- 69 bar (1000 psi)
- Despacho manual y predeterminada
- Dispensa diversos aceites basados en petróleo y sintéticos, además de anticongelante
- Uso en interiores y exteriores

# Enrolladores de manguera



## Serie LD cerrada

- Fácil de instalar: se monta en cuestión de minutos
- Carrete cerrado para seguridad y protección: la cubierta compacta prolonga la vida útil de la manguera
- Conexión giratoria amplia: maximiza el caudal de material al tiempo que minimiza la pérdida de presión
- Aumente o reduzca fácilmente la tensión del resorte mientras está presurizado



## Serie SD de material compuesto

- Diseñada para pequeños garajes de servicio y talleres de reparación
- Admite longitudes de manguera de hasta 20 m (65 ft)
- Marco con estructura reforzada que no se dobla al manipular la manguera
- Múltiples opciones de montaje
- Carrete ligero de material compuesto que resiste las abolladuras y la corrosión
- El diseño compacto permite que se adapte a la perfección a un banco o armario de herramientas



## Serie SD de acero

- Diseñada para uso diario por mecánicos profesionales
- Admite longitudes de manguera de hasta 20 m (65 ft)
- Resorte duradero que proporciona una torsión constante en todo el intervalo de movimiento
- Múltiples opciones de montaje
- Carrete de acero para aplicaciones demandantes
- Los puertos abiertos de la conexión giratoria aseguran un alto caudal de fluido con una mínima de pérdida de presión



## Serie XD

- Diseñada para aplicaciones extremas de uso pesado, tales como camiones de lubricación o mantenimiento de equipos grandes
- Longitudes de manguera de hasta 20 m
- Marco con doble pedestal que ofrece resistencia mejorada para aplicaciones de uso extremo
- El resorte de larga duración está sellado para protegerlo contra las condiciones ambientales
- El carrete de acero duradero gira sobre rodamientos sellados para asegurar un desempeño sin problemas



## Serie 700

- Conexión giratoria y eje con puertos abiertos para un flujo sin restricciones
- Admite longitudes de manguera de hasta 23 m (75 ft)
- Rodamientos de esferas robustos, más duraderos que los cojinetes de tipo manguito
- Rebobinado sencillo con una guía mínima de la manguera
- Juego disponible para montaje suspendido



## Serie 750

- Carrete para volúmenes grandes y uso intensivo
- Admite longitudes de manguera de hasta 15 m (50 ft)
- Pintura de calidad industrial para la resistencia a la abrasión y la corrosión
- Eje de flujo máximo
- Abrazaderas y resortes para uso intensivo
- Base robusta y rodillos de manguera
- Mecanismo de seguridad para uso intensivo



## Cubiertas

- Las cubiertas proporcionan protección para prolongar la vida útil de las mangueras y los rodamientos
- Diseñadas para cubrir los carretes de pedestal único de las series LD y SD
- Las tapas de los extremos se desmontan fácilmente para tener acceso a los carretes
- Canales para el montaje de cubiertas disponibles para alojar de uno a seis carretes



## ACERCA DE GRACO

Graco se fundó en 1926 y es líder mundial en sistemas y componentes para el manejo de fluidos. Los productos Graco transportan, miden, controlan, dispensan y aplican una amplia variedad de fluidos y materiales viscosos usados en la lubricación de vehículos y en instalaciones comerciales e industriales.

El éxito de la empresa se basa en su inquebrantable compromiso con la excelencia técnica, una fabricación de clase mundial y un inigualable servicio al cliente. Trabajando en estrecha colaboración con distribuidores especializados, Graco ofrece sistemas, productos y tecnología que marcan el patrón de calidad en una amplia gama de soluciones para el manejo de fluidos. Graco suministra equipo para la aspersión de acabados, recubrimientos protectores, recirculación de pinturas, lubricación, selladores y adhesivos, así como equipos de accionamiento eléctrico para contratistas. La inversión continua de Graco en la gestión y el control de fluidos continuarán proporcionando soluciones innovadoras a un mercado mundial cada vez más diverso.

## UBICACIONES DE GRACO

### CONTACTO

*DIRECCIÓN POSTAL*  
P.O. Box 1441  
Minneapolis, MN 55440-1441  
Tel.: 612.623.6000  
Fax: 612.623.6777

### AMÉRICA

*MINESOTA*  
Oficinas centrales a nivel mundial  
Graco Inc.  
88-11th Avenue N.E.  
Minneapolis, MN 55413

### EUROPA

*BÉLGICA*  
Oficina central europea  
Graco N.V.  
Industrieterrein-Oude Bunders  
Slakweidestraat 31  
3630 Maasmechelen,  
Bélgica  
Tel.: 32.89.770.700  
Fax: 32.89.770.777

### ASIA PACÍFICO

*JAPÓN*  
Graco K.K.  
1-27-12 Hayabuchi  
Tsuzuki-ku  
Yokohama City, Japón 2240025  
Tel.: 81.45.593.7300  
Fax: 81.45.593.7301

### ASIA PACÍFICO

*CHINA*  
Graco Hong Kong Ltd.  
Oficina de representación  
Room 118 1st Floor  
No. 2 Xin Yuan Building  
No. 509 Cao Bao Road  
Shanghai, R. P. China 200233  
Tel.: 86.21.649.50088  
Fax: 86.21.649.50077

### ASIA PACÍFICO

*COREA*  
Graco Korea Inc.  
Choheung Bank Building  
4th Floor #1599  
Gwanyang-Dong, Dongan-Ku,  
Anyang-Si, Gyunggi-Do,  
Corea 431-060  
Tel.: 82(Corea).31.476.9400  
Fax: 82(Corea).31.476.9801

Toda la información escrita y visual contenida en este documento está basada en la información más reciente de los productos disponibles en el momento de realizar esta publicación. Graco se reserva el derecho de realizar cambios sin aviso previo.

Graco está certificada según la norma ISO 9001.

Europa  
+32 89 770 700  
FAX +32 89 770 777  
WWW.GRACO.COM